



Dossier du BHI N° S1/3008

LETTRE CIRCULAIRE N° 95/2008  
20 novembre 2008

## GEOMATICA 2009

### Séminaire sur LES INFRASTRUCTURES DES DONNEES SPATIALES MARITIMES (MSDI) La Havane, Cuba, 9 février 2009

Référence : Lettre circulaire de l'OHI 24/2007, du 21 février

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1 Le 6<sup>e</sup> Congrès international de géomatique, **GEOMATICA 2009**, se tiendra du 7 au 14 février 2009 à La Havane, Cuba, avec pour thème général « Nouvelles technologies : développement et souveraineté », et sera co-parrainé par l'OHI, en sa qualité d'organisation internationale (pour plus de renseignements, consulter la page [http://www.informaticahabana.com/?q=en/listeventos\\_en&e=100&id=en&ci=1](http://www.informaticahabana.com/?q=en/listeventos_en&e=100&id=en&ci=1)). Le congrès GEOMATICA 2009 comprendra une conférence d'une durée de 3 jours, du 10 au 12 février, et plusieurs ateliers/séminaires avant et après la tenue de la conférence. Le programme général de GEOMATICA 2009 est présenté dans l'**Annexe A**. Comme on peut le constater à partir de ce programme, un certain nombre de présentations traiteront des infrastructures des données spatiales (SDI) et des normes géospaciales.

2 Par ailleurs, le BHI organise un séminaire sur **les infrastructures des données spatiales maritimes (MSDI)**, le 9 février 2009, conjointement avec le Service hydrographique cubain (ONHG - Oficina Nacional de Hidrografia y Geodesia). Ce séminaire a pour objectif de promouvoir le concept relatif aux infrastructures des données spatiales maritimes en Amérique latine et de soutenir le développement de la meilleure pratique dans la création des composantes maritimes des infrastructures des données spatiales nationales (NSDI). Ceci fait suite à la décision de la 17<sup>e</sup> Conférence hydrographique internationale de mai 2007, de créer un groupe de travail sur les infrastructures des données spatiales maritimes (MSDIWG) afin d'identifier la contribution de la communauté hydrographique aux infrastructures des données spatiales nationales (NSDI). Le MSDIWG joue un rôle essentiel dans l'organisation du séminaire conjoint OHI-ONHG et ses conclusions seront présentées à cette occasion, avant d'être traitées par la 4<sup>e</sup> Conférence hydrographique internationale extraordinaire de juin 2009. Un programme provisoire du séminaire est joint en **Annexe B**. Un éventail de spécialistes feront des présentations dans le cadre du séminaire qui sera présidé par le capitaine de vaisseau Robert WARD, Directeur du BHI. En outre, une table ronde de 60 minutes sur les infrastructures des données spatiales se tiendra le 11 février, dans le cadre de la conférence GEOMATICA, donnant ainsi l'occasion de discuter de manière plus approfondie des résultats obtenus et des recommandations faites lors de l'atelier de l'OHI.

3 L'interprétation française et espagnole sera assurée pendant le congrès et pendant le séminaire sur les MSDI. Le séminaire OHI-ONHG sur les MSDI vise en particulier les pays d'Amérique latine et l'on espère que le plus grand nombre possible de représentants des États membres pourront participer à ces événements, notamment ceux en provenance des Services hydrographiques de la région.

Le BHI tient à remercier le Service hydrographique cubain et Geocuba pour leur soutien à la préparation du séminaire sur les MSDI, ainsi que toutes les personnes qui ont bien voulu apporter leur contribution en tant qu'intervenant lors du séminaire.

4 Les États membres seront informés des résultats de ces rencontres.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Robert Ward', is centered on the page.

Capitaine de vaisseau Robert WARD  
Directeur

P.J. : Annexe A - Programme de GEOMATICA 2009  
Annexe B - Programme provisoire du séminaire OHI-ONHG sur les MSDI

**GEOMATICA 2009**

7-14 février 2009

**PROGRAMME GENERAL**

<b>Date</b>	<b>Activité</b>	<b>Détails</b>
<b>samedi 7</b>	Ateliers tenus avant le congrès	SDI et ISO 19100 : source libre en géo-informatique
<b>lundi 9</b>	Ateliers tenus avant le congrès	La télédétection au service du développement
		L'enseignement en géomatique
		La photogrammétrie
		Les systèmes de référence géodésiques modernes
		L'agriculture de précision
		L'évaluation de l'impact des SDI sur la société
<b>Mardi 10</b>	Cérémonie d'ouverture	
	Conférences	
	Sessions techniques	
<b>Mercredi 11</b>	Conférences	
	Sessions techniques	
<b>jeudi 12</b>	Conférences	
	Sessions techniques	
	Cérémonie de clôture	
<b>vendredi 13</b>	Ateliers tenus après le congrès	Les informations géographiques des NU fournies en tant que SDI : perspectives nationales et régionales
	Ateliers tenus après le congrès	La sémantique spatiale pour le développement durable
<b>samedi 14</b>	Ateliers tenus après le congrès	Les SDI des Caraïbes et la gestion des risques

Mardi 10 février 2009

Salle plénière GEOMATICA

9:00 a.m. – 10:00 a.m.	<b>Conférence magistrale principale de la Convention</b>
10:00 a.m. – 10:45 a.m.	<b>Cérémonie d'ouverture du VIe Congrès international GEOMATICA 2009</b> (Service hydrographique cubain : Oficina Nacional de Hidrografía y Geodesia/ GEOCUBA/ CT 211 de l'ISO/ BHI/ SELPER/ OSGeo)
10:45 a.m. – 11:30 a.m.	<b>Conférence magistrale : « SIG 21 : la nouvelle génération de systèmes d'informations géographiques »</b> Gilberto Cámara, Directeur de l'Institut national brésilien pour la recherche spatiale (INPE)
11:30 a.m. – 12:15 m.	<b>Conférence magistrale : « Série de normes ISO 19100 sur la géomatique »</b> Olaf Ostensen, président du comité CT 211 de l'ISO - Géomatique, Norvège
12:15 p.m. – 1:00 p.m.	<b>Conférence magistrale : « S-100 – Nouvelles normes géospatiales hydrographiques pour les données et informations maritimes »</b> Capitaine de vaisseau Robert Ward, Directeur du Bureau hydrographique international, Monaco
1:00 p.m. – 2:00 p.m.	DEJEUNER
2:00 p.m. – 3:00 p.m.	<b>Table ronde : « Normes en vigueur en matière d'informations géographiques »</b> Hans Knoop, coprésident d'Outreach Group ISO TC 211, Allemagne/ Jean Brodeur, Canada/ Lilia Patricia Arias, Colombie/ Mabel Pérez, Cuba
3:00 p.m. – 4:00 p.m.	Table ronde
4:00 p.m. – 5:00 p.m.	Table ronde
5:00 p.m. – 6:00 p.m.	Table ronde

Mercredi 11 février 2009

Salle plénière GEOMATICA

9:00 a.m. – 10:00 a.m.	<b>Conférence magistrale centrale de la Convention</b>
10:00 a.m. – 10:35 a.m.	<b>Conférence magistrale : « La définition de « ouvert » pour OGC, OSGeo et OSM »</b> Arnulf Christl, président d'OSGeo, Allemagne
10:35 a.m. – 11:10 a.m.	<b>Conférence magistrale : « Développement des infrastructures des données spatiales à un niveau global »</b> Abbas Rajabifard, Directeur, Centre des infrastructures des données spatiales et du cadastre, Département de géomatique, Université de Melbourne, Australie
11:10 a.m. – 11:45 a.m.	<b>Conférence magistrale : « INSPIRE : initiative de l'Union européenne en matière d'infrastructure des données spatiales »</b> Alessandro Annoni, Directeur, Unité de l'infrastructure des données spatiales – Institut du centre de recherche conjoint pour l'environnement et la durabilité, Italie
11:45 a.m. – 12:20 m.	<b>Conférence magistrale : « Evaluation coût/avantage de l'impact des SDI »</b> Roger Longhorn, co-président, GSDI Assoc. Legal & Economic W.G., Royaume-Uni
12:20 p.m. – 1:00 p.m.	<b>Conférence magistrale : « Tendances technologiques en matière d'infrastructures de données spatiales : technologie de pointe et perspectives futures »</b> Michael Gould, Professeur, University Jaume I, Espagne
1:00 p.m. – 2:00 p.m.	DEJEUNER
2:00 p.m. – 3:00 p.m.	<b>Table ronde : « Logiciel gratuit pour la géo-informatique (FOSS4G) » (y compris le CD interactif)</b> Groupe ibéro-américain d'OSGeo : Lorenzo Becchi, Espagne/Jorge Gaspar Sans, Pedro Juan Ferrer Matoses, Espagne/ Jorge L. Batista, Cuba
3:00 p.m. – 4:00 p.m.	<b>Table ronde « Cadre multivue pour l'évaluation des infrastructures des données spatiales »</b> Joep Crompvoets, Belgique/ Abbas Rajabifard, Australie/ Bastiaan Van Loenen, Pays-Bas/ Tatiana Delgado, Cuba
4:00 p.m. – 5:00 p.m.	<b>Table ronde « SDI locales, nationales et régionales »</b> Organisé par : programme ibéro-américain sur les sciences et la technologie au service du développement - CYTED et agences nationales/régionales des NU
5:00 p.m. – 6:00 p.m.	<b>Table ronde « SDI maritimes »</b> John Pepper, Royaume-Uni / Robert Ward, BHI, Monaco/ Michel Huet, BHI, Monaco ...

Jeudi 12 février 2009

Salle plénière GEOMATICA

9:00 a.m. – 10:00 a.m.	<b>Conférence magistrale principale de la Convention</b>
10:00 a.m. – 10:35 a.m.	<b>Conférence magistrale principale : « Défis scientifiques et technologiques consistant à combiner la sémantique et le quadrillage »</b> Oscar Corcho, Professeur à l'Université polytechnique de Madrid, Espagne
10:35 a.m. – 11:10 a.m.	<b>Conférence magistrale : « Etat de l'art dans l'agriculture de précision »</b> Rodrigo Ortega Blu, Chili
11:10 a.m. – 11:45 a.m.	<b>Conférence magistrale : « Programme d'observation terrestre de l'agence spatiale européenne, à l'appui de la géomatique »</b> Mauricio Fea- Francisco Sarti, Agence spatiale européenne, Italie
11:45 a.m. – 12:20 m.	<b>Conférence magistrale : « Progrès technologiques récents et tendances dans la recherche en photogrammétrie et en télédétection »</b> Emmanuel Baltsavias, Institut de géodésie et de photogrammétrie, Swiss Federal Institute of Technology Zurich (ETH Zurich) Wolfgang Pauli
12:20 p.m. – 1:00 p.m.	<b>Conférence magistrale : « Centre régional des sciences spatiales et de la technologie pour l'Amérique latine et les Caraïbes-CRECTEALC »</b> Tania María Saucen, présidente, Education Committee of SELPER International, Brésil
1:00 p.m. – 2:00 p.m.	DEJEUNER
2:00 p.m. – 3:00 p.m.	Table ronde
3:00 p.m. – 4:00 p.m.	Table ronde
4:00 p.m. – 5:00 p.m.	<b>Cérémonie de clôture de GEOMATICA 2009</b>

**GEOMATICA 2009**

**Séminaire sur les  
INFRASTRUCTURES DES DONNEES SPATIALES MARITIMES (MSDI)  
La Havane, Cuba, 9 février 2009**

**Programme provisoire**

**Président : Capitaine de vaisseau Robert WARD ([Robert.Ward@ihb.mc](mailto:Robert.Ward@ihb.mc)), Bureau hydrographique international, Monaco**

0845 **OUVERTURE** [Col Eloy ALUM Ortiz ([onhg@enet.cu](mailto:onhg@enet.cu)), Directeur du SH cubain (Oficina Nacional de Hidrografia y Geodesia)]

0855 **OBJECTIF DU SEMINAIRE, BUT ET ATTENTES** (Président)

**GENERALITES – INITIATIVES GLOBALES**

- 0905 • Infrastructures des données spatiales maritimes : pourquoi, lesquelles et comment ?  
Dr Mike OSBORNE ([mike.osborne@seazone.com](mailto:mike.osborne@seazone.com)), SeaZone, Royaume-Uni
- 0925 • Groupe de travail sur les infrastructures des données spatiales maritimes (MSDIWG) : résultats et propositions à la 4<sup>e</sup> Conférence hydrographique internationale extraordinaire (Monaco, juin 2009)  
M. John PEPPER ([John.Pepper@UKHO.gov.uk](mailto:John.Pepper@UKHO.gov.uk)), Service hydrographique du RU, président du MSDIWG
- 0945 • La base de registres de l'infrastructure des informations géospatiales de l'OHI : un élément clé dans la création des MSDI  
M. Barrie GREENSLADE ([Barrie.Greenslade@ukho.gov.uk](mailto:Barrie.Greenslade@ukho.gov.uk)), Service hydrographique du Royaume-Uni
- 1005 • MSDI – perspective de l'OHI : données, produits, normes et politiques  
Ing en chef Michel HUET ([mhuet@ihb.mc](mailto:mhuet@ihb.mc)), BHI, Monaco

1025 Pause café

1045 Discussion libre / conclusion / recommandations

**INITIATIVES REGIONALES / NATIONALES**

- 1100 • Evaluation des SDI dans les Caraïbes  
Dr Tatiana DELGADO ([tatiana@geocuba.cu](mailto:tatiana@geocuba.cu)), SH cubain (Oficina Nacional de Hidrografia y Geodesia)
- 1120 • Atlas maritime des Caraïbes  
Dr Lorna INNIS ([linniss206@gmail.com](mailto:linniss206@gmail.com)), Unité de gestion de la zone côtière (Coastal Zone Management Unit), la Barbade
- 1140 • Mise en œuvre de la directive INSPIRE de l'UE  
Dr Alessandro ANNONI ([alessandro.annoni@irc.it](mailto:alessandro.annoni@irc.it)), Centre de recherche mixte pour l'environnement et la durabilité, Italie
- 1200 • Cadre national numérique (RU) – Atlantis  
M. John PEPPER ([John.Pepper@UKHO.gov.uk](mailto:John.Pepper@UKHO.gov.uk)), Service hydrographique du Royaume-Uni

- 1220 • Réseau d'informations et de données environnementales maritimes du RU [MEDIN]  
Dr David COTTON ([dcott@bodc.ac.uk](mailto:dcott@bodc.ac.uk)), British Oceanographic Data Centre (BODC), Royaume-Uni

1240 Discussion libre / conclusion / recommandations

1255 Déjeuner

### INTEGRATION MER-TERRE – QUESTIONS DIVERSES

- 1400 • Solutions pour une interopérabilité terre-mer  
M. Mike OSBORNE ([mike.osborne@seazone.com](mailto:mike.osborne@seazone.com)), SeaZone, Royaume-Uni
- 1420 • Cadastre maritime à objectifs multiples (MMC) : structure pour la représentation cartographique du rebord externe du plateau continental  
M. David STEIN ([Dave.Stein@noaa.gov](mailto:Dave.Stein@noaa.gov)), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), USA
- 1440 • Commission de l'ACI sur la cartographie marine : son rôle dans la facilitation de l'intégration des données terre-mer dans le cadre du développement des SDI  
Capitaine de vaisseau Patricio CARRASCO ([pcarrasco@shoa.cl](mailto:pcarrasco@shoa.cl)), SH chilien (Servicio Hidrografico y Oceanografico de la Armada (SHOA))

- 1500 • Discussion libre/ conclusion / recommandations

1515 Pause café

### PARTICIPATION DE L'INDUSTRIE

- 1535 • MSDI – Flux de travail hydrographique et normes associées  
Andrew HOGGARTH ([andrew.hoggarth@caris.com](mailto:andrew.hoggarth@caris.com)), CARIS
- 1555 • MSDI : SIG pour une planète bleue  
Rafael PONCE ([rponce@esri.com](mailto:rponce@esri.com)), ESRI
- 1615 • SIG, gestion et présentation des données, comme fondation d'une MSDI  
Jeppesen (Nom de l'intervenant à déterminer)
- 1635 • Discussion libre / conclusion / recommandations

1645 **REMARQUES DE CLOTURE** (Président)

1650 **FIN DU SEMINAIRE**

---